



SCHEDA TECNICA - DATASHEET

EY-R100F

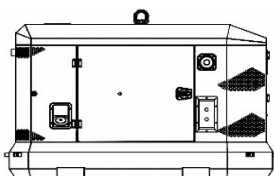


Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo

The images are only for demonstration purposes

Potenza in continuo <i>Prime power PRP</i>		Potenza in emergenza <i>Stand-by power LTP</i>	
kVA	kW	kVA	kW
100	80	110	88

Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i>	
Temperatura - <i>Temperature</i>	40° C
Altitudine - <i>Height</i>	1000 mslm
Umidità - <i>Humidity</i>	60,00%



SENZA DUMMY LOAD
WITHOUT DUMMY LOAD

CON DUMMY LOAD
WITH DUMMY LOAD

PESO <i>WEIGHT</i>	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
2515	3210	1237	1750
2615	3210	1237	1950

DATI TECNICI TECHNICAL DETAILS			EY-R100F
Generali - General	Rumorosità (G.E. silenziato) - <i>Sound level (silenced gen set)</i>	dB(A) 7mt	68 +/-3
	Giri/mn - <i>Rpm</i>		1500
	Frequenza - <i>Frequency</i>	Hz	50
	Tensione - <i>Voltage</i>	V	400 + N
	Amperaggio nominale - <i>Ampere rating</i>	A	144,3
Motore - Engine	Motore - <i>Engine</i>		FPT F36ETVP03.A94 con sistema post trattamento - <i>with after treatment system</i>
	Normativa emissioni - <i>Engine emissions standards</i>		EU STAGE V
	Potenza motore - <i>Engine power</i>	Hp (kw)	127,8 (94)
	N. cilindri - <i>Nr. Of cylinders</i>		4 in linea - <i>in line</i>
	Aspirazione - <i>Aspiration</i>		Turbo – <i>Turbocharged</i>
	Raffreddamento - <i>Cooling system</i>		Acqua - <i>Water</i>
	Cilindrata - <i>Displacement</i>	cc	3600
	Alessaggio x corsa - <i>Bore x stroke</i>	mm	102 x 110
	Regolatore di giri - <i>RPM governor</i>		Elettronico - <i>Electronic</i>
	Precisione della regolazione - <i>Governor accuracy</i>	%	5%
	Tensione sistema elettrico - <i>Voltage</i>	V	12
Alimentazione - Fuel	Tipo di carburante - <i>Fuel type</i>		Diesel
	Consumo - <i>Consumption @ 25%</i>	L/h	6,3
	Consumo - <i>Consumption @ 50%</i>	L/h	11,2
	Consumo - <i>Consumption @ 75%</i>	L/h	16,7
	Consumo - <i>Consumption @ 100%</i>	L/h	22,8
	Capacità del serbatoio - <i>Tank capacity</i>	L	530
	Autonomia - <i>Autonomy @75%</i>	h	31
Alternatore - Alternator	Alternatore - <i>Alternator*</i>		LINZ
	N. di poli - <i>Number of poles</i>		4
	Tipo - <i>Type</i>		Senza spazzole - <i>Brushless</i>
	Regolazione della tensione - <i>Voltage regulation</i>		AVR
	Precisione della tensione - <i>Voltage precision</i>	%	1%

* La marca di Alternatore è a discrezione di Energy - *The Alternator brand is depending on Energy's discretion*

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso. - *All data can be found out in the original datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without prior notice.*

QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO
AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL

Centralina ComAp AMF25 con selettore ON/OFF. Porta con oblò per la protezione della centralina. Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete.
Electronic board ComAp AMF25 with ON/OFF switch. Lockable door with window for electrical board protection. Battery charger, periodical test function and mains measurements.

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

1 x Morsettiera piena potenza.
1 x Magnetotermico generale
1 x Differenziale generale.
1 x Full power terminal box
1 x General magnetothermic switch
1 x General differential breaker RCD.

Porta USB - *USB port*

Spina ingresso rete CEE 3poli 230V 16A per alimentare la batteria e la scaldiglia (se presente).

Mains input male plug 16A CEE 3poles 230V for feed the battery charger and preheater (if present).

Fusibili di protezione - *Protection fuses*

Attacco per la messa a terra - *Connection for the grounding system*

Pulsante d'emergenza – *Emergency button*

Galleggiante elettronico livello gasolio in centralina.
Electronic fuel level float in control unit.

Allarmi di protezione principali: Min-max V e Hz. Pressione olio. Temperatura acqua. Guasto alternatore caricabatterie. Basso livello carburante.
Main protection alarms: Min-max V and Hz. Oil pressure. Water temperature alarms. Battery charger alternator failure. Low fuel level.



CABINA SILENZIATA DA ESTERNO
WEATHER AND SOUND-PROOF CANOPY



In acciaio, verniciata a polveri epossidiche per garantire un ottimale resistenza alla corrosione: cabina colore verde RAL6017, tetto, base e specchio colore grigio RAL7012. Materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/ straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave. Marmitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A). Gancio di sollevamento certificato. Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda verticali con apposite tasche insonorizzanti.

Steel structure, painted with epoxy dust with high resistance anti-corrosion: canopy color green RAL6017, roof, baseframe and panel color grey RAL7012. Acoustic material with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors. Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction. Certified central lifting hook. Vertical fresh air inlet and hot air outlet with special sound-proof pockets.

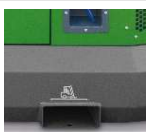
COMPOSIZIONE STANDARD
STANDARD EXECUTION

Carico gasolio esterno con chiusura a chiave.
External fuel inlet with lockable cap.



Valvola tre vie per collegamento mandata e ritorno cisterna gasolio.
Three-way valve for quick connection to an external fuel tank.

Tappo di scolo gasolio diametro 50mm.
Fuel draining plug diameter 50mm.



Movimentazione con forche muletto anti ribaltamento.
Forklift pockets to avoid the overturning.

Gommini anti-urto posizionati a protezione del basamento.
Shockproof rubbers pads to protect the base frame.



Stacca batteria.
Battery switch-off.

Botola per carico liquido refrigerante.
Dedicated hatch for cooling liquid filling.



Ferma porta anti urto.
Doors stop shockproof rubbers pads.

Porta documenti.
Document holder.



Serbatoio scolo acqua radiatore.
Water radiator collection tray.

Porte laterali per ispezione e manutenzione di lamiera spessore 2mm con materiale fonoassorbente certificato classe 1.

Inspection and maintenance doors with 2mm thickness having class "1" sound proof material.



Solido basamento di lamiera spessore 3mm completamente saldato con fondo chiuso per raccolta perdite liquidi.
Tubolare saldato nei lati corti per trascinare il generatore in cantiere.
Solid with 3mm thickness base frame completely welded and with closed bottom to collect liquids. Tubular bars welded on the short sides to drag the generator in the construction site.



Kontakt:
kundeservice@watter.dk
Tlf. +45 70261600
www.watter.dk